

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1989)
Heft: 78

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Hausamann + Moos AG, Weisslingen
Mod. Romeo Gigli
Photo: Rudi Faccin

TEXTILES S U I S S E S

© OSEC N° 78

27 JUIN 1989

OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE

Avenue de l'Avant-Poste 4
Case postale 1128
CH-1001 Lausanne (Suisse)
☎ 021/23 18 24 Rédaction, publicité,
abonnements

ÉDITEUR:

Peter Pfister

RÉDACTRICE EN CHEF:

Jole Fontana

COLLABORATEURS PERMANENTS:

Eva Christen, Vera Füssmann,
Ursula Harbrecht, René Hornung,
Claudia Kühner, Tione Raht,
Rosmarie Zeiner

PUBLICITÉ:

Carlo Manfredini

SECRETARIAT D'ÉDITION:

Iris Lindegger, Rita Niederberger,
Maria Simanella

CONCEPTION GRAPHIQUE:

Werner Jeker

RÉALISATION GRAPHIQUE:

Haydé Ardalan, Flavia Cocchi

Revue à diffusion internationale,
paraissant six fois par an
sous les titres suivants:

Textiles Suisses: 4 numéros

Textiles Suisses-Intérieur: 2 numéros

ABONNEMENTS ANNUELS:

Textiles Suisses (4 numéros):

Suisse SFr. 66.- Etranger SFr. 76.-

Textiles Suisses-Intérieur (2 numéros):

Suisse SFr. 33.- Etranger SFr. 38.-

NUMÉROS SÉPARÉS:

Textiles Suisses:

Suisse SFr. 18.- Etranger SFr. 23.-

Textiles Suisses-Intérieur:

Suisse SFr. 18.- Etranger SFr. 23.-

Photolithos par Prolith SA

CH-3098 Köniz

Imprimé par Impression couleurs

Weber SA, CH-2501 Bienne

PHOTOS

Bruno Bisang, Zürich · Jean-Philippe
Decros, Paris · Egbert Krupp, Munich ·
Christopher Moore, Londres · Claus
Ohm, Paris · Didier Roy, Paris ·
Christof Sonderegger, Rheineck ·
Stefan Van Stuewe, Düsseldorf · Erwin
Windmüller, Zürich · Pia Zanetti,
Tremona

SOMMAIRE

Editorial

La créativité en crise?

25

Prêt-à-porter des stylistes Paris-Milan Automne/Hiver 89/90

L'esprit des années quatre-vingt-dix

26

New York Designers

American Fashion Mood

56

Prêt-à-porter Paris Automne/Hiver 89/90

Mode pour muses modernes

60

La confection allemande

Servie et garnie avec générosité

70

Des créateurs de mode suisse travaillent des tissus suisses

Transparence

78

Broderie – originale et imaginative

94

Rencontre Suisse du Jeune Talent

Bonjour jeunesse

110

L'industrie textile suisse confiante en l'avenir

Spinnerei am Uznaberg · Hermann Bühler AG · Naef Nüesch AG

127

Les 20 ans d'une marque collective

Swiss Fabric – l'emblème de la promotion des tissus suisses

134

Spectrum

136

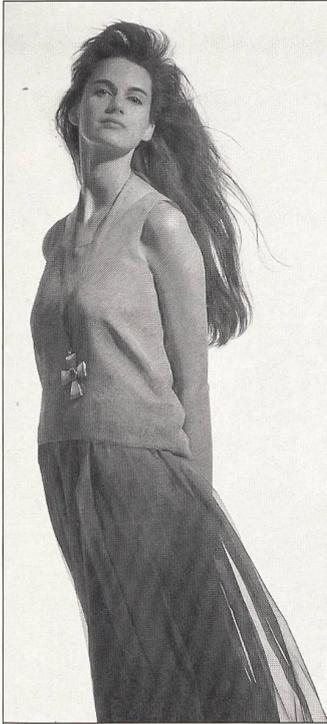
Une réflexion commune – le nouveau style du marketing textile

La marque collective «swiss + cotton» dans son environnement politico-économique

140

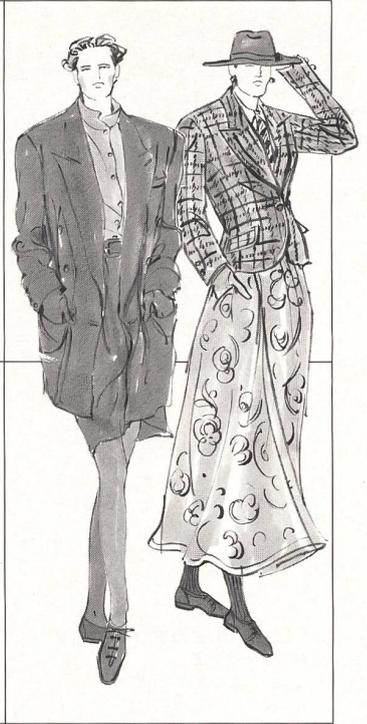
Traductions

142



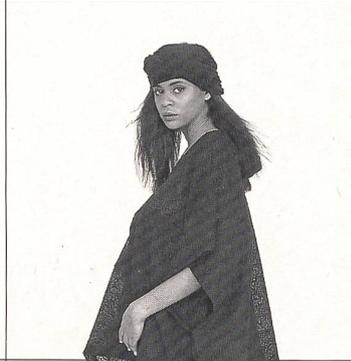
Les stylistes de l'avant-garde à Paris et Milan

La mode d'hiver 89/90 des stylistes de pointe s'installe toute en douceur. Elle recrée le naturel, la détente, suggère fluidité et souplesse un peu partout. La poésie est présente. Pages 26-33



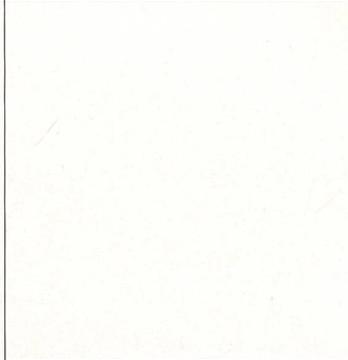
La confection allemande Automne/Hiver 89/90

Le tableau de la mode a manifestement évolué vers le fonctionnel. C'est le retour au confort, qu'illustrent les nombreuses capes, manteaux, pélerines et jaquettes. Pages 70-77



Rencontre Suisse du Jeune Talent
A St-Gall, de généreux hôtes ont invité à la Fête de la Mode 48 étudiantes et étudiants venus de 16 écoles de mode. Ces derniers ont eu l'occasion de réaliser - avec 2000 mètres des plus beaux tissus d'une valeur de 100 000 francs - les créations les plus diverses nées de leur imagination. Ces modèles ont été présentés à un parterre de spécialistes illustres. Pages 110-126

Broderie - originale et imaginative
Quelques membres du «Syndicate for Avantgarde Fashion Trends» ont créé d'étonnants modèles pour l'été 90 avec les nouvelles broderies suisses, empreints de charme et d'originalité. Pages 94-109



L'industrie textile suisse confiante en l'avenir
L'entreprise qui investit actuellement dans l'industrie textile implantée en Suisse témoigne sa confiance en l'avenir de la branche et dans la Suisse en tant que pays producteur. Trois exemples illustrent cette tendance à investir. Pages 127-133



Transparence
«Transparence» est le thème de l'été 90 qu'ont adopté les stylistes suisses. Batiste, organdi, voile - autant de tissus présentés dans les collections favorisant les allures diaphanes et translucides. Pages 78-93

